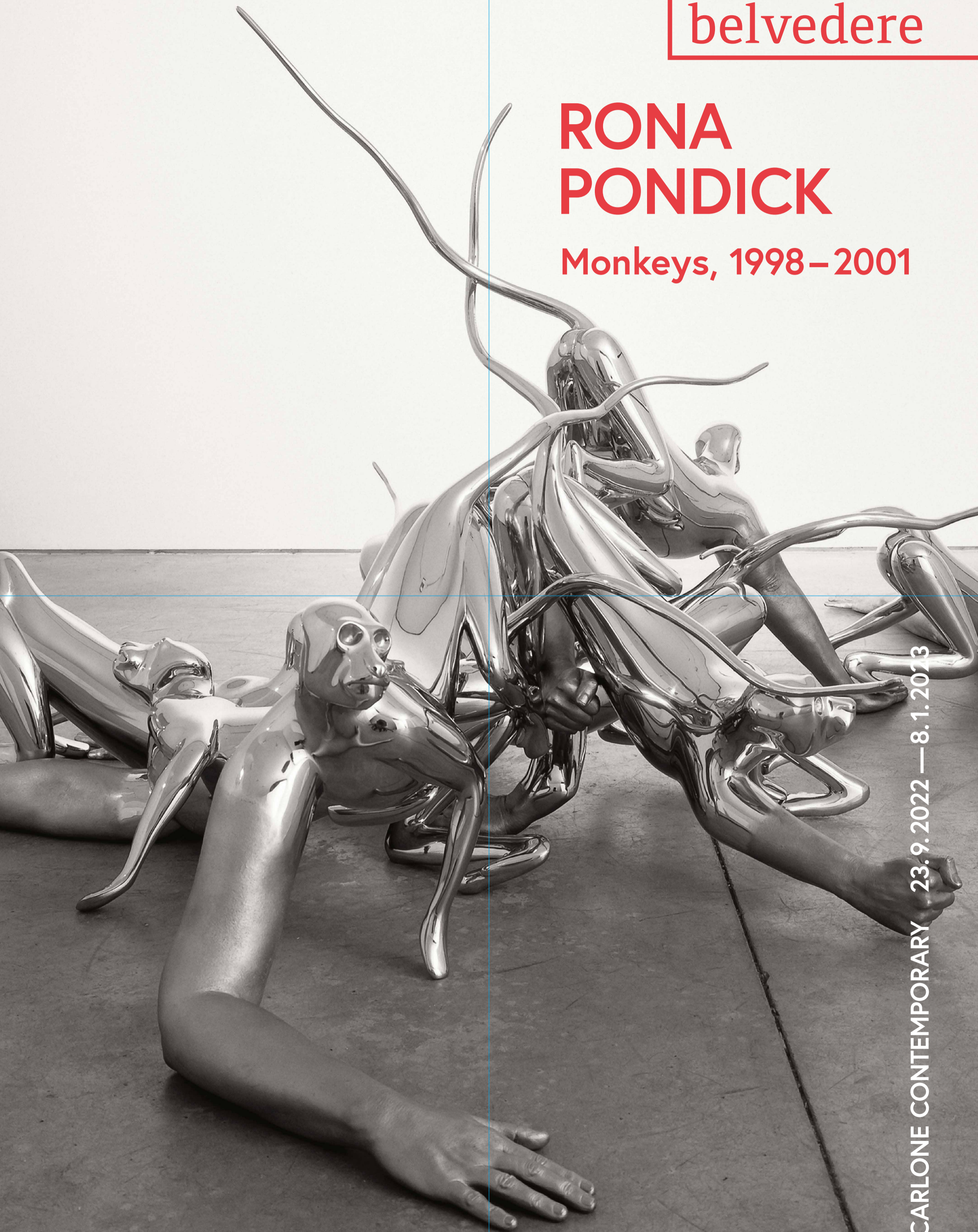


oberes

belvedere

RONA PONDICK

Monkeys, 1998–2001



CARLONE CONTEMPORARY 23. 9. 2022 — 8. 1. 2023

RONA PONDICK

Monkeys, 1998–2001

CARLONE CONTEMPORARY

Affen im Oberen Belvedere? Rona Pondicks *Monkeys* sind Hybridwesen mit menschlichen Körperteilen – im barocken Carlone-Saal spielen sie mit Distanz und Nähe der Betrachter*innen und nehmen Bezug auf Ovids *Metamorphosen* in den barocken Grisailen.

Für *Monkeys* goss Pondick eigene Körperteile ab, variierte mittels 3-D-Technologie die Größenverhältnisse und verschmolz die so entstandenen Elemente mit händisch modellierten Tierkörpern. Übergänge zwischen Mensch und Tier sind nicht mehr sichtbar, die Edelstahloberfläche ist Bedeutungsträgerin, in ihrer Materialität manifestiert sich Dualität. Das Treiben der Affen mit menschlichen Körperteilen ist wild, erotisch, aggressiv und verspielt, das menschliche Antlitz – das der Künstlerin selbst – leidend oder ekstatisch. Ambivalenz bestimmt den Eindruck, Anziehung und Abstoßung. Die Bewegung der Affen und die Dynamik des Beziehungsgefüges unter den Tieren entfalten eine Sogwirkung auf die Betrachter*innen. Vorbilder für die Werkgruppe waren die barocken Skulpturen von Gian Lorenzo Bernini. Bei ihm wie bei Pondick scheint alles in Bewegung aufgelöst und nur durch Umrunden im Ganzen erfassbar.

Rona Pondick wurde 1952 in New York geboren, wo sie lebt und arbeitet. Sie studierte bei Richard Serra an der Yale University School of Art und machte 1977 ihren Abschluss. Seit den 1980er-Jahren hat sie unter anderem im Israel Museum, Jerusalem, in der Galleria d'Arte Moderna, Bologna, im Rupertinum, Salzburg, und im Museum of Contemporary Art Cleveland ausgestellt. Ihre Arbeiten waren auf der Whitney Biennial, New York, der Biennale de Lyon, der Johannesburg Biennale, der Biennale di Venezia und bei Sonsbeek zu sehen.

Kuratorin: Stella Rollig
Assistenzkuratorin: Johanna Hofer

Die Reihe *Carlone Contemporary* präsentiert im Carlone-Saal des Oberen Belvedere zeitgenössische Werke. Künstler*innen schlagen mit ihren Positionen zum barocken Bildprogramm der Fresken im Saal eine Brücke von der antiken Götterwelt Apolls und Dianas in die Gegenwart.

oberes
belvedere

Monkeys at the Upper Belvedere? Rona Pondick's *Monkeys* are hybrid creatures with human body parts. Exhibited in the Baroque Carlone Hall, they play with distance and proximity to the viewer and allude to Ovid's *Metamorphoses* depicted in the hall's grisaille paintings.

To make *Monkeys*, Pondick cast parts of her own body, adapting the proportions using 3D technology, and merged these elements with hand-sculpted animals. Transitions between human and animal are no longer visible; the stainless steel surface bears the meaning, with duality manifested in its materiality. The cavorting monkeys with human parts are wild, erotic, aggressive, and whimsical; the human face—the artist herself—either suffering or ecstatic. An overriding impression of ambivalence exists, of attraction and repulsion. The monkeys' movements and the complex dynamics of their interactions within the tangle of creatures exert a pull on viewers. Key influences were Gian Lorenzo Bernini's Baroque sculptures. As in Bernini's art, everything in Pondick's work seems to dissolve in flowing movement and only by walking around the sculpture can it be grasped in its entirety.

Rona Pondick was born in 1952 in New York, where she lives and works. She studied under Richard Serra at Yale University School of Art and graduated in 1977. Her many exhibitions since the 1980s include shows at the Israel Museum, Jerusalem; the Galleria d'Arte Moderna, Bologna; the Rupertinum, Salzburg, and the Museum of Contemporary Art Cleveland. Her works have also been shown at the Whitney Biennial New York, the Biennale de Lyon, the Johannesburg Biennale, the Biennale di Venezia, and at Sonsbeek.

Curator: Stella Rollig
Assistant Curator: Johanna Hofer

Carlone Contemporary is an exhibition series that showcases contemporary artworks in the Carlone Hall at the Upper Belvedere. Artists engage with the Baroque pictorial program of the frescoes and build a bridge between the classical world of Apollo and Diana and the present.

23.9.2022 — 8.1.2023

#CarloneContemporary @belvederemuseum

